



Dette værk er downloadet fra Slægtsforskernes Bibliotek

Slægtsforskernes Bibliotek drives af foreningen Danske Slægtsforskere. Det er et privat special-bibliotek med værker, der er en del af vores fælles kulturarv omfattende slægts-, lokal- og personalhistorie.

Støt Slægtsforskernes Bibliotek – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug. Videre publicering og distribution uden for husstanden er ulovlig.

Links

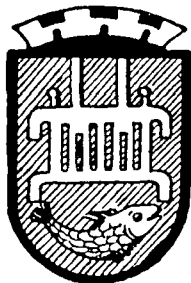
Slægtsforskernes Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Aarsberetning
fra
Skagen Skole

Skoleaaret 1946—47

Ved
Skoleinspektør Aage Sørensen



Aarsberetning

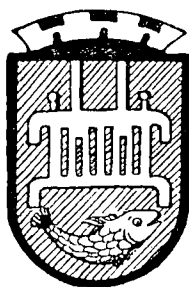
fra

Skagen Skole

Skoleaaret 1946—47

Ved

Skoleinspektør Aage Sørensen



Skagen

Trykt i Skagen Bogtrykkeri

1947

Skagen Skolekommission:

Provst *Waage Beck*, Formand.
Viceskoleinspektør *Lykkegaard Nielsen*, Næstformand.
Arbejdsmand *Jens Andersen*.
Fiskeskipper *Carl Berg*.
Maskinarbejder *Holger Lauridsen*.

Skagen Byraads Skoleudvalg:

Bestyrerinde Frk. *Marie Bagh*, Formand.
Jens Andersen.
Lykkegaard Nielsen.

Lærerraadets Formand:

Overlærer *J. Christiansen*.

Skoleinspektør Aage Sørensen

træffes paa Skolens Kontor hver Dag Kl. 13,10—14, Tlf. 161.

Skagen kommunale Skolevæsen:

1. Grundskolen, der har 4 Klassetrin.
2. Mellemskolens to Afdelinger, hver med 4 Klassetrin.
 - a. Eksamensfri Mellemskole.
 - b. Eksamensmellemskolen.
3. Realklassen.

Da det efterhaanden er blevet Praxis, at langt den overvejende Del af Eleverne, der optages i I Klasse i Eksamensmellemskolen, har gennemgaaet 5. Skoleaar, vil det sige, at Skolen reelt har 5-klasset Grundskole og 3-klasset eksamensfri Mellemskole.

**Klassernes Elevtal pr. 31. Marts 1947
samt Forsømmelser i Skoleaaret.**

	Antal Elever		Forsømmelser paa Grund af				Antal Forsømm. pr. Elev
	Drenge	Piger	Sygdom	anden lovl. Gr.	uden lovl. Gr	Ialt	
Grundskolen							
1a	14	18	369	43	20	432	13,5
1b	18	14	502	58	0	560	17,5
1c	17	16	431	49	15	495	15
1d	12	18	346	96	21	463	15,4
2a	16	15	580	61	2	643	20,7
2b	15	15	450	77	13	540	18
2c	17	14	439	84	19	542	17,5
2d	18	13	390	67	22	479	15,5
3a	15	17	580	104	4	688	21,5
3b	12	19	600	85	9	694	22,5
3c	16	15	499	159	16	674	21,7
3d	10	19	674	84	9	767	26,4
4a	17	17	372	63	55	490	14,4
4b	10	19	592	122	9	723	24,9
4c	13	19	695	96	17	868	25,3
Eksamensfri Mellemskole							
I A(5a)	16	16	597	82	29	707	22,1
I B(5b)	15	13	503	50	6	559	19,9
I C(5c)	18	10	483	32	34	549	19,6
II A(6a)	14	14	376	67	54	497	17,8
II B(6b)	16	16	432	72	3	507	15,8
III fri(7)	8	19	470	114	40	623	23,1
IV fri(8)	11	12	309	81	194	584	25,4
Eksamenmellemskole							
I	15	13	448	48	3	599	17,8
II	9	22	381	42	1	424	13,7
III	14	14	250	54	9	313	11,2
IV	12	9	232	15	11	258	12,3
Realklassen							
R	6	9	110	22	2	134	8,8
Ialt:	374	415	12110	1927	617	14654	
Gennemsnit pr. Elev			15,4	2,4	0,8	18,6	

Bemærkninger til Tallene paa foregaaende Side.

Foruden Sygdom regnes som lovlige Grund til Forsømmelse Forekomst af visse smitsomme Sygdomme i Hjemmet, nemlig Difteritis, Skarlagensfeber og Børnelammelse (men Børnene maa gaa i Skole, selv om der i Hjemmet er Tilfælde af Mæslinger, Røde Hunde, Skoldkopper, Faaresyge, Kighoste). Endvidere er daarligt Vejr og ufremkommelige Veje (Sne) lovlige Grunde, saafremt Barnet har et længere Stykke Vej til Skole.

Hvis en Elev ønskes fritaget for Skolegang paa Grund af nødvendig længere Rejse, Moderens Sygdom eller lign., maa der i Forvejen rettes Henvendelse derom til Skolen; til Klasselæreren, hvis det drejer sig om en enkelt Dag, til Skoleinspektøren, hvis der vil blive Tale om flere Dage.

Den for Barnets Undervisning ansvarlige er pligtig til skriftlig (Seddel med Barnet i Skole) eller personlig at give Skolen Meddelelse om Grunden til enhver Forsømmelse, hvortil der ikke i Forvejen er indhentet Tilladelse.

Udskrivning, Indskrivning, Optagelse i Eksamensskolen.

Pr. 31. Marts 1947 udskreves af Skagen Skole:

Fra Realklassen	15	Elever
- IV Eks.klasse	9	—
- IV Eksamensfri (8.) Kl.	23	—
- III — (7.) -	12	—
- lavere Klasser	10	—
<u>Ialt</u>	<u>69</u>	<u>Elever</u>

I Januar indskreves til de nye 1. Klasser 53 Dreng og 59 Piger, ialt 112 Elever, der fordeltes i 4 Klasser. Skolens samlede Elevtal pr. 1. April forøgedes saaledes med 43 Elever og Klassernes Antal med 2, 4 Fjerdeklasser mod 3, 2 Syvendeklasser mod 1.

Til Optagelsesprøven til Eksamensskolen meldte sig 55 Elever. Efter 2 Forprøver og den egentlige Optagelsesprøve optoges 35 til I Eks.klasse. Af disse havde 34 gennemgaaet 5. Skoleaar.

Skagen Skoles Lærerpersonele pr. 31. Marts 1947.

Navn	Alder	Dimm.	Til Skagen	Fast ansat her	Ancien-nitet
Skoleinspektør Aage Sørensen	1:9:08	1930	1:4:46		1:4:46
Viceinspektør V. Lykkegaard Nielsen .	25:3:91	1912	1:8:21	1:8:21	1:4:43
Overlærer Frk. Ane Møller	11:9:84	1906	1:9:06	1:9:09	1:4:43
— J. Christiansen	10:4:89	1915	11:2:19	1:3:19	1:4:43
— L. Hesselholt	23:11:93	1897	1:8:35	1:8:35	1:4:43
— Frk. K. Christensen	1:7:00	1921	1:3:25	1:9:26	1:4:43
Fast Lærer A. Mygind Sørensen	14:9:08	1933	1:4:38	1:4:39	1:4:37
— Kr. Rasmussen	22:7:14	1936	1:4:42	1:4:42	1:8:39
— A. V. Moltzen	24:5:16	1937	1:11:38	1:8:41	1:11:40
— Fr. Leer Pedersen	2:4:19	1940	1:9:41	1:2:44	1:2:44
— A. V. Meldgaard	29:5:18	1942	1:4:43	1:1:45	1:1:45
— Johs. Pedersen	24:7:15	1943	25:9:45	1:12:45	1:12:45
— Thøge Andresen	10:3:21	1944	1:1:46	1:9:46	1:9:46
— Knud Overgaard	18:10:22	1944	1:1:46	1:1:47	1:1:47
Aspirant N. C. Pedersen	22:3:14	1944	1:3:46		
Timelærer Jacob Jensen	27:9:23	1945	15:8:45		
Fast Lærerinde Frk. Ida Nielsen	25:12:00	1924	1:9:26	1:4:31	1:9:26
— Frk. Helga Egholm	18:3:06	1927	15:8:28	1:11:34	1:9:31
— Frk. Lydia Jensen	15:12:13	1939	1:4:41	1:7:42	1:7:42
— Frk. E. Fr. Christiansen	8:3:23	1944	1:10:44	1:10:46	1:10:46
Timelærerinde Fru K. Pedersen	26:2:16	1940	1:1:46		
— Frk. Klara Hansen	28:3:21	1944	1:6:46		

Den 1. Maj blev Timelærerinde Frk. Skødebjerg forflyttet til Svendborg, og i det ledige Embede ansattes Frk. Klara Hansen. 1. Juni ansattes Knud Overgaard i det ved West Nielsens Bortrejse ledigblevne Embede. Hr. Rasmussen blev færdig med sit Aarskursus i Matematik og Fysik til Sommerferien; den 1. September rejste Frk. Nielsen paa Aarskursus i Matematik, Dansk og Religion. Lærer Hilmar Andersen vikarierede for Hr. Rasmussen, og for Frk. Nielsen Lærerinde Frk. Dagny Aaby. Lærerinde Fru Hesselholt og Fru Christiansen har besørget kortere Vikariater.

Hr. Moltzen og Hr. Andresen har haft Feriekursus i henholdsvis Regning og Dansk i Handelsskolen.

Med det nye Skoleaars Begyndelse oprettedes et nyt fast Lærerembede og et fast Lærerindeembede. I Lærerembedet er ansat Erik Nielsen, Nyhuse, og i Lærerindeembedet Timelærerinde Fru K. Pedersen. Som Timelærerinde antoges Frk. Aaby.

Af Skolens Dagbog.

9. April: I sidste Time før Middag samledes Elever og Lærere i Gymnastiksalen, hvor Skoleinspektøren mindede Børnene om 9. April 1940. Kl. 12 samledes man om Flaget.
4. Maj: Lærere og Elever samledes og mindedes Danmarks Befrielse.
30. Juni: Under Ledelse af Viceskoleinspektør Lykkegaard Nielsen, Overlærerne Frk. Møller og J. Christiansen samt Lærer Mygind Sørensen startede et Hold paa ialt 55 Elever fra 8. Kl., IV Ml. og Realklassen samt forrige Aars Realklasse paa en 5 Dages Tur til Norge. Rejsen fik et saare heldigt Forløb, og forhaabentlig vil en saadan Skolerejse blive en aarligt tilbagevendende Begivenhed ved Skagen Skole.
1. August: Viceinspektør Lykkegaard Nielsens 25 Aars Jubilæumsdag. Viceskoleinspektøren var bortrejst og havde frabedt sig al Opmærksomhed.
1. September: Overlærer Frk. Møllers 40 Aars Jubilæum fejredes ved en Sammenkomst paa Lærerværelset, hvor mange havde Ordet for at hylde den afholdte Jubilar og takke for de mange Aars dygtige og trofaste Virke.
30. November: Elevforeningen afholdt en vellykket Efteraarsfest i Skolens Gymnastiksal. Elever fra IV Ml. opførte Scener fra

„Genboerne“. Endvidere fornøjelig Underholdning med Sketches, Sang og Musik.

21. December: Elever og Lærerpersonalet samledes i Kirken, hvor Provst Waage Beck beredte os en festlig Optakt til Julen.
31. Januar: Indsamlingen blandt Skolebørnene til Fordel for nødstedte Sydslesvigere indbragte 925 Kr. I Forveien var der til Red Barnets Skoleindsamling givet 1840 Kr.

Inden Aarets Udgang blev samtlige Elever, der skulde udskrives, undersøgt af Personale fra Hjørring Tuberkulosestation. Saa godt som alle, der reagerede negativt, blev calmetta-vaccinerede.

Ligeledes blev de samme Elever erhvervsvejledede. Alle udfyldte Grundskemaet for Erhvervsvejledning efter orienterende Foredrag af Kommunalærer Anton Nielsen, Frederikshavn. Derefter tog denne sig personligt af de mange, der ønskede Raad og Vejledning. Ca. en halv Snes af Eleverne underkastede sig psykotekniske Prøver.

Skagen Skoles Bygninger.

- A. Borgerskolen, opført 1900 og ombygget 1909, rummer 8 store og gode Klasseværelser, Haandarbejdslokale og Bolig for Skolebetjenten.
- B. Mellemskolen, opført 1919, har 10 Klasselokaler, Lærer-Lærerværelse, Skoleinspektørens Kontor og Lokale til Undervisning i Naturfag. Af Klasselokalerne kan 1 rumme indtil 14 Elever, 5 har kun Plads til 26 Elever.
- C. Gymnastiksalen, opført 1909, med to Omklædningsrum.

Indtil Sommerferien undervistes to Klasser, 6. a og 7., paa Teknisk Skole. Efter Ferien flyttedes 6. a op i et nyindrettet Klasseværelse i Mellemskolen. 8. Klasse undervistes i Mødesalen paa KFUK.

Skolegangsorden.

Den daglige Undervisningstid er fra Kl. 8 til 11,50 og fra Kl. 13,10 til 16. 3 Dage om Ugen undervistes i Gymnastik i Middags-pausen.

Det samlede Antal Skoledage i 1946—47 blev 240.

Skolebetjent J. Chr. Pedersen ansat ved Skagen Skole 1. April 1946.

Kommunens Udgift til Skolevæsenet 1946-47.

1. Lærerlønninger, herunder Udgift til Vikarer	176.154,04	
Fragaar: Tilskud fra Staten og Skolefonden.....	88.599,52	87.554,32
2. Bidrag til Skolefonden.....		17.272,62
3. Løn og Pension til Skolebetjente		9.114,62
4. De faste Ejendomme		
Vedligeholdelse af Bygninger og Have	34.522,05	
Forrentning.....	4.037,50	
Afskrivning	950,00	
Leje af Lokaler udenfor Skolebygningerne	2.020,00	
	<u>411.529,55</u>	
Fragaar: Indtægter	812,66	40.716,89
5. Skoletandpleje		5.952,00
6. Inventar og Materiel.....		4.524,83
7. Undervisningsmidler		10.129,26
8. Kontorholdsudgifter		507,91
9. Brændsel Belysning og Vandforsyning		19.707,80
10. Rengøring		7.418,38
11. Befordring af Skolebørn til og fra Højen		1.886,65
12. Tilskud til Lærer- og Børnebogsamlinger		624,50
13. Forsikringsudgifter.....		1.678,16
14. Diverse Udgifter		4.984,93
		<u>212.073,06</u>
15. Fragaar: Indtægter.....		460,00
		<u>211.613,06</u>

Beregnet efter Gennemsnitsbørnetallet bliver Kommunens Udgift pr. Elev Kr. 276,86.

I Ovennævnte Udgift er medtaget Kr. 18.715,70 for Indretning af nyt Klasseværelse, medens Tilskud fra den fælleskommunale Udligningsfond Kr. 31.682,00 ikke er medregnet som Indtægt. Fradrages disse to Beløb samt Beløbene for Forrentning og Afskrivning, bliver Kommunens Udgift til Undervisning pr. Elev Kr. 196,02.

Timeplaner.

Grundskolen og eksamensfri Mellemskole.

Klasse	1.	2.	3.	4.	I. FM	II. FM	III. FM	IV. FM
Religion	2	2	3	2	3	3	3	2
Emneundervisning							16	13
Dansk	7	8	8	8	8	8		
Skrivning	2	2	2	2	2	1		
Regning	4	5	5	5	5	5	5	4
Anskuelsesundervisning	$\frac{1}{2}$							
Historie		$\frac{1}{2}$	1	2	2	2		
Geografi		$\frac{1}{2}$	2	2	2	2		
Naturhistorie			1	2	2	2		
Fysik						2	1	2
Sang	$\frac{1}{2}$	1	1	1	1	1	1	1
Engelsk								4
Alm. Fag	16	19	23	24	25	26	26	26
Legemsøvelser	2	2	3	2	4	4	4	4
Haandgøring		3	3	3	4	4	4	4
Tegning				1	2	2	2	2
Særfag	2	5	6	6	10	10	10	10
Samlet Timetal	18	24	29	30	35	36	36	36

Paa Grund af Pladsmangel maa Antallet af Gymnastiktimer indskrænkes til 2 i alle Klasse.

Eksamensmellemskole.

	I	II	III	IV	R	
Dansk	5	4	4	5	4	
Skrivning	2½	2½	1			
Religion	2	2	2	1		
Regn. Mat.	6	6	6	7	3	
Engelsk	5	3	3	4	5	
Tysk		5	4	4	4	
Fransk					4	
Latin				(4)		
Historie	3	2	3	2	2	
Geografi	2	2	2	2	2	
Naturh.	2	2	2	2	2	
Fysik	1	2	2	2	2	
Tegning	2½	2½	1	1		
Sang	1	1	1			
Gymn.	3	3	3	3	3	
Haandg.	0½	0½	0½	0½		
Samlet Timental	34	36	34=36	33=35	33	

Fransk i R. er valgfrit Fag, d. v. s. Forældrene kan ansøge om Elevens Fritagelse for Undervisning i dette Fag. I de paagældende Timer beskæftiges Eleven da i Klassen med selvstændige Opgaver i Regning og Matematik samt Udarbejdelse af tyske og engelske Stile.

Latinlæsende Elever i IV fritages for Tegning og 1 Time Matematik samt for Pigernes Vedkommende Haandgerning.

Børnebiblioteket

forestaas af Overlærer Frk. Møller og Bibliotekar Fru Ingeborg Jensen. Der er Udlaan 2 Eftermiddage om Ugen.

Udlaan paa Skolens Børnebibliotek 1945-46.

300 Laanere.

268 Bd. Faglitt. 4006 Skønlitt. 168 udenlandsk Skønlitteratur
Ialt: 4442 Bd.

Udlaan 1946-47.

320 Laanere.

466 Bd. Faglitt. 4889 Skønlitt. 96 udenlandsk Skønlitteratur
Ialt: 5451 Bd.

Skolesparekassen ved Overlærer L. Hesselholt.

Ved Skagen Skole oprettedes i 1927 Skolesparekasse under De danske Skolesparekassers Centralledelse i Samarbejde med Sparekassen for Skagen og Omegn.

I Aarenes Løb har Eleverne paa Fælleskonto opsparet betydelige Beløb, som de ved Udskrivning af Skolen har faaet udbetalt med tilskrevne Renter — enten kontant eller paa Sparekassebog.

Den 1. Oktober 1946 blev der ved Skolesparekassen i Skagen som andre Steder indført en ny Ordning, hvorved hver sparende Elev fik sit paa Fælleskontoen indestaaende Beløb med Renter overført paa egen Konto i Sparekassen. Ved denne Ordning Ikrafttræden udleveredes der til Eleverne Sparekassebøger paa ca. 54.000,00 Kr.

Elevernes Opsparing fortsættes under Nyordningen i Skolesparekassen paa Sparekort, som hvert Halvaar indsættes paa Elevens Konto i Sparekassen.

I Halvaaret 1. Oktober 1946—31. Marts 1947 opsparede Eleverne til Indsætning paa deres Konti 8582,91 Kr.

Skoletandplejen

foregaar i Tandlægerne Hr. og Fru Dyhres Klinik.

Skoletandplejen indførtes den 1. April 1944 for Elever i Skagens kommunale Skole saaledes, at der begyndtes med 1. Klasserne. Derefter er disse Børn blevet eftersat og behandlet 2 Gange aarligt, og Skoletandplejen er i de følgende Aar udvidet med de nye 1. Klasser saaledes, at 1., 2. og 3. Klasserne nu har været under systematisk Behandling.

Ret til Tandbehandling har de Elever, der har været indmeldt fra Skoleaarets Begyndelse i en 1. Klasse, samt de tilflyttede Elever, der bliver indmeldt senere, for saa vidt Klassen hører under Skoletandplejen, og disse tilflyttede Elever har faaet Tænderne istandgjort inden Indmeldelsen i Skoletandplejen, og Skoletandlægen har konstateret, at Tænderne er i Orden. Saafremt Forældre til Børn, der bliver indmeldt i Skolen, ikke ønsker Børnenes Deltagelse i Skoletandplejen, mister de paagældende Elever Retten til senere Behandling under Skoletandplejen.

Der har hvert Aar været 100 % Tilslutning, hvilket viser, at Forældrene har indset Betydningen af den regelmæssige Tandpleje; kun kunde man ønske, at det Oplysningsarbejde, som Tandlæger, Læger, Skoleinspektøren,, Skolelærere o. a. udfører angaaende den daglige Tandbørstning, vilde bære Frugt i højere Grad.

Skagen Skoletandpleje

Oversigt over Virksomheden i Aaret fra 1/4 1946 – 31/3 1947.

Systematisk Behandling	Antal Børn				De forskellige Behandlingers Antal								
	Indmeldt til Behandling	Fri for Caries	Ikke behandlede	Antal behandlede	Fylkning		Extraktion		Rensning	Rods behandling	Injektion	Andre Behandlinger	<i>Ialt</i>
					Bliven ^s de Td.	Mælke ^s Td.	Bliven ^s de Td.	Mælke ^s Td.					
1. Aar	129	3	0	126	199	312	2	42	3	11	11	48	628
Senere Aar	243	0	2	241	371	185	2	190	14	6	27	44	839
<i>Ialt</i>	372	3	2	367	570	497	4	232	17	17	38	92	1467

Af de 2 ikke behandlede Børn er 1 afgaaet ved Døden
og 1 fraflyttet i Aarets Løb

Skagen, den 3/7 1947

sign. V. Dyhre.

Mellemskoleeksamen 1947.

1. Dorrit Axelsen (Manufakturhandler A.)	g+	12,38
2. Knud Bødker (Fisker Magnus B.)	mg÷	13,03
3. Erik Baltzer Carlsen (Enkefru Lotte C.)	mg	13,90
4. Karen Christensen (Baneformand C.)	mg+	14,20
5. Knud Hardy Christensen (Bundgarnsfisker Chr. C.)	mg	13,76
6. Inge Lilian Christiansen (Bankdirektør V. H. C.) ...	mg	14,06
7. Christian Diget (Vodbinder Jens M. D.)	g+	12,88
8. Winnifred W. Geisnæs (Fru Ode Overgaard)	mg	13,76
9. Kirsten Grønbech (Murermester Arnold G.)	mg	13,79
10. Norma Grønhøj (Fiskeskipper Harald G.)	mg	14,00
11. Arne Justesen (Fisker Albert J.)	mg÷	13,21
12. John Michelsen (Arbmd. Poul M.)	g+	12,87
13. Ib Mortensen (Elektriker Svend M.)	mg	13,77
14. Boe Munk (Mælkehandler C. J. M.)	mg÷	13,31
15. Gerda Kruse Nielsen (Fiskeeksportør L. Kr. N.) ...	mg+	14,32
16. Stella Olesen (Overbetjent A. O.)	mg	14,01
17. Niels Ottesen (Fisker Sv. O.)	mg÷	13,64
18. Tove Elisabeth Ottesen (Fabriksarbejder E. O.)	mg	14,16
19. Eivind Ravnsbeck (Fisker Anton R.)	mg	13,84
20. Niels Juel Richardsen (Inkassator J. R.)	mg÷	13,34
21. Per Tage Sørensen (Skibstømmer M. F S)	g+	12,90

Realeksamen 1947.

1. Brita Waage Beck (Provst W. B.)	ug÷	14,66
2. Ninne Christensen (Fisker R. M. C.)	g	12,13
3. Niels Juel Fedder (Maskinmester J. F. F.)	mg+	14,34
4. Birthe Iversen Jensen (Mekaniker J. J.)	mg	13,85
5. Birthe Bastholm Jensen (Isenkræmmer B. J.)	mg÷	13,64
6. Ellen Krusborg Jensen (Graver K. K. J.)	mg	13,93
7. Ellen Iversen Jensen (Mekaniker J. J.)	mg÷	13,62
8. Jacob Chr. Jensen (Købmd. Ole J.)	mg÷	13,07
9. Karen Marie Jensen (Købm. Chr. J.)	ug÷	14,57
10. Roald Boe Jensen (Montør B. J.)	mg+	14,19
11. Vagn Steffen Jensen (Fisker J. Chr. J.)	mg÷	13,36
12. Jane Kruse Nielsen (Vand- og Gasmester C. N.) ...	mg+	14,26
13. Henning Kjær Pedersen (Mejeribestyrer R. P.)	mg÷	13,47
14. Poul Godsk Pedersen (Landmand Chr. P.)	mg	13,99
15. Karen Margrethe Svendsen (Fisker Otto S.)	mg÷	13,54

Skagen, i Juni 1947.

Aage Sørensen.